

Boletín de Explotación de la UIT

www.itu.int/itu-t/bulletin

N.º **1290**

15.IV.2024

(Informaciones recibidas hasta el 28 de marzo de 2024)

ISSN 1564-5231 (En línea internet)

Place des Nations CH-1211
Genève 20 (Suiza)
Tel: +41 22 730 5111
Email: itumail@itu.int

Oficina de la Normalización de las Telecomunicaciones (TSB)
Tel: +41 22 730 5211
Fax: +41 22 730 5853
Email: tsbmail@itu.int / tsbtson@itu.int

Oficina de Radiocomunicaciones (BR)
Tel: +41 22 730 5560
Fax: +41 22 730 5785
Email: brmail@itu.int

Índice

Página

INFORMACIÓN GENERAL

Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT: <i>Nota de la TSB</i>	3
Aprobación de Recomendaciones UIT-T	4
Servicio telefónico:	
Micronesia (<i>Telecommunications Regulation Authority (TRA)</i> , Pohnpei)	5
Turkmenistán (<i>Turkmenaragatnashyk Agency</i> , Ashgabat)	6
Otra comunicación:	
Austria	7
Restricciones de servicio	8
Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-06).....	8

ENMIENDAS A LAS PUBLICACIONES DE SERVICIO

Nomenclátor de las estaciones de barco y de las asignaciones a identidades del servicio móvil marítimo (Lista V).....	9
Lista de códigos de operador de la UIT	10
Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC)	10
Plan de numeración nacional.....	11

<i>Fechas de publicación de los próximos Boletines de Explotación*</i>		<i>Incluidas las informaciones recibidas hasta el:</i>
1291	1.V.2024	12.IV.2024
1292	15.V.2024	1.V.2024
1293	1.VI.2024	15.V.2024
1294	15.VI.2024	31.V.2024
1295	1.VII.2024	14.VI.2024
1296	15.VII.2024	28.VI.2024
1297	1.VIII.2024	15.VII.2024
1298	15.VIII.2024	26.VII.2024
1299	1.IX.2024	15.VIII.2024
1300	15.IX.2024	30.VIII.2024
1301	1.X.2024	13.IX.2024
1302	15.X.2024	30.IX.2024
1303	1.XI.2024	15.X.2024
1304	15.XI.2024	31.X.2024
1305	1.XII.2024	15.XI.2024
1306	15.XII.2024	29.XI.2024
1307	1.I.2025	6.XII.2024

* Estas fechas conciernen únicamente a la versión inglesa.

INFORMACIÓN GENERAL

Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT

Nota de la TSB

A. Las listas siguientes han sido publicadas por la TSB o la BR como anexos al Boletín de Explotación (BE) de la UIT:

BE N.º

- 1283 Lista de números de identificación de expedidor (Según la Recomendación UIT-T E.118 (05/2006)) (Situación al 31 de diciembre de 2023)
- 1280 Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes públicas y suscripciones (Según la Recomendación UIT-T E.212 (09/2016)) (Situación al 15 de noviembre de 2023)
- 1251 Estado de las radiocomunicaciones entre estaciones de aficionado de países distintos (De conformidad con la disposición facultativa N.º 25.1 del Reglamento de Radiocomunicaciones) y Forma de los distintivos de llamada asignados por cada Administración a sus estaciones de aficionado y a sus estaciones experimentales (Situación al 1 de septiembre de 2022)
- 1199 Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) (Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/1999)) (Situación al 1 de julio de 2020)
- 1125 Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Complemento de la Recomendación UIT-T Q.708 (03/1999)) (Situación al 1 de junio de 2017)
- 1125 Lista de indicativos de país para el servicio móvil de radiocomunicación con concentración de enlaces terrenales (Complemento de la Recomendación UIT-T E.218 (05/2004)) (Situación al 1 de junio de 2017)
- 1117 Lista de indicativos de país o zona geográfica para el servicio móvil (Complemento de la Recomendación UIT-T E.212 (09/2016)) (Situación al 1 de febrero de 2017)
- 1114 Lista de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados (Complemento de la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) (Situación al 15 de diciembre de 2016)
- 1096 Hora Legal 2016
- 1060 Lista de códigos de operador de la UIT (Según la Recomendación UIT-T M.1400 (03/2013)) (Situación al 15 de septiembre de 2014)
- 1015 Indicativos/números de acceso a las redes móviles (Según la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) (Situación al 1 de noviembre de 2012)
- 1002 Lista de indicativos de país o de zona geográfica para facilidades no normalizadas de los servicios telemáticos (Complemento de la Recomendación UIT-T T.35 (02/2000)) (Situación al 15 de abril de 2012)
- 1001 Lista de las autoridades nacionales, encargadas de asignar los códigos de proveedor de terminal UIT-T T.35 (Situación al 1 de abril de 2012)
- 1000 Restricciones de servicio (Lista recapitulativa de las restricciones de servicio en vigor relativas a la explotación de las telecomunicaciones) (Situación al 15 de marzo de 2012)
- 994 Procedimientos de marcación (Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y número nacional (significativo)) (Según la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) (Situación al 15 de diciembre de 2011)
- 991 Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP.2006)
- 980 Lista de indicadores de destino de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.32 (10/1995)) (Situación al 15 de mayo de 2011)
- 978 Lista de Códigos Télex de Destino (CTD) y Códigos de Identificación de Red Télex (CIRT) (Complemento de las Recomendaciones UIT-T F.69 (06/1994) y F.68(11/1988)) (Situación al 15 de abril de 2011)
- 977 Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD) (Según la Recomendación UIT-T X.121 (10/2000)) (Situación al 1 de abril de 2011)
- 976 Lista de indicativos de país o zona geográfica para datos (Complemento de la Recomendación UIT-T X.121 (10/2000)) (Situación al 15 de marzo de 2011)
- 974 Lista de nombres de dominio de gestión de administración (DGAD) (De conformidad con las Recomendaciones UIT-T de las series F.400 y X.400) (Situación al 15 de febrero de 2011)
- 955 Diferentes tonos utilizados en las redes nacionales (Según la Recomendación UIT-T E.180 (03/98)) (Situación al 1 de mayo de 2010)
- 669 Grupos de códigos de cinco letras para uso del servicio público internacional de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.1 (03/1998))

B. Pueden consultarse en línea las listas siguientes en el sitio de la web de la UIT-T:

Lista de códigos de operador de la UIT (Rec. UIT-T M.1400)

www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html

Cuadro Burofax (Rec. UIT-T F.170)

www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html

Lista de empresas de explotación reconocidas (EER)

www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html

Aprobación de Recomendaciones UIT-T

Por AAP-48, se anunció la aprobación de las Recomendaciones UIT-T siguientes, de conformidad con el procedimiento definido en la Recomendación UIT-T A.8:

- ITU-T G.988 (2022) Amd. 1 (03/2024)
- ITU-T G.8312.20 (03/2024): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*
- ITU-T G.9804.3 (2021) Amd. 2 (03/2024)

Servicio telefónico (Recomendación UIT-T E.164)

url: www.itu.int/itu-t/inr/nnp

Micronesia (indicativo de país +691)

Comunicación del 19.III.2024:

La *Telecommunications Regulation Authority (TRA)*, Pohnpei, anuncia el siguiente plan de numeración para los Estados Federados de Micronesia, en vigor a partir del 1 de abril de 2024.

Presentación del plan nacional de numeración UIT-T E.164 para el indicativo de país 691

- a) Información general:
La longitud mínima del número (excluyendo el indicativo de país) es de 7 dígitos.
La longitud máxima del número (excluyendo el indicativo de país) es de 7 dígitos.
- b) Detalle del plan de numeración:

Gama de numeración	Longitud del número N(S)N		Utilización del número UIT-T E.164	Información adicional
	Longitud máxima	Longitud mínima		
320 1000 a 320 9999	7	7	Pohnpei, FSMTC	
330 1000 a 330 9999	7	7	Chuuk, FSMTC	
350 1000 a 350 9999	7	7	Yap, FSMTC	
370 1000 a 370 9999	7	7	Kosrae, FSMTC	
920 1000 a 929 9999	7	7	Pohnpei e islas exteriores de Pohnpei, telefonía fija y móvil, FSMTC	
930 1000 a 949 9999	7	7	Chuuk e islas exteriores de Chuuk, telefonía fija y móvil, FSMTC	
950 1000 a 959 9999	7	7	Yap e islas exteriores de Yap, telefonía fija y móvil, FSMTC	
960 0000 a 960 9999	7	7	Yap e islas exteriores de Yap, telefonía fija y móvil, Boom! Inc	Proveedor nuevo en Yap a partir del 20 de febrero de 2024
970 1000 a 979 9999	7	7	Kosrae, telefonía fija y móvil, FSMTC	

Contacto:

Sr. Takura Akinaga
Director Ejecutivo
Telecommunications Regulation Authority
P.O. Box 1919
POHNPEI FSM 96941
Micronesia
Tel.: +691 320 2812
E-mail: info@tra.fm
URL: www.tra.fm

Turkmenistán (indicativo de país +993)

Comunicación del 28.III.2024:

La *Turkmenaragatnashyk Agency*, Ashgabat, anuncia que se ha introducido recientemente el código telefónico "+993 71 XX XX XX" del operador de telefonía móvil JSC «Altyn Asyr» (TM CELL) en el plan nacional de numeración de Turkmenistán.

<i>Proveedor</i>	<i>Serie de numeración</i>	<i>Fecha de asignación</i>
JSC «Altyn Asyr»	993 71 XXXXXX	15 de noviembre de 2023

Se solicita a todas las administraciones, empresas de explotación reconocidas y proveedores de servicio que tengan la amabilidad de iniciar la programación necesaria de la gama mencionada en sus redes para que los abonados puedan acceder a los servicios correspondientes.

Contacto:

Turkmenaragatnashyk Agency
88 Archabil ave.
744000 ASHGABAT
Turkmenistán
Tel.: +993 12 44 90 00
Fax: +993 12 44 93 93
E-mail: mincom@telecom.tm
URL: www.mincom.gov.tm

Otra comunicación

Austria

Comunicación del 28.III.2024:

Con motivo del 20º aniversario del "Programa SOTA" en Austria, la Administración austriaca autoriza a una estación de aficionado austriaca a utilizar el distintivo de llamada especial **OE20SOTA** durante el periodo comprendido entre el 1 de mayo y el 31 de octubre de 2024.

Restricciones de servicio

Véase URL: www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012

<i>País/zona geográfica</i>	<i>BE</i>
Seychelles	1006 (p.13)
Eslovaquia	1007 (p.12)
Malasia	1013 (p.5)
Tailandia	1034 (p.5)
Santo Tomé y Príncipe	1039 (p.14)
Uruguay	1039 (p.14)
Hong Kong, China	1068 (p.4)
Ucrania	1148 (p.5)
Türkiye	1286 (p.17)
Bangladesh	1287 (p.16)

Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-2006)

Lista disponible en el sitio web de la UIT: www.itu.int/pub/T-SP-PP.RES.21-2011/

ENMIENDAS A LAS PUBLICACIONES DE SERVICIO

Abreviaturas utilizadas

ADD	insertar	PAR	párrafo
COL	columna	REP	reemplazar
LIR	leer	SUP	suprimir
P	página(s)		

Nomenclátor de las estaciones de barco y de las asignaciones a identidades del servicio móvil marítimo (Lista V) Edición de 2023

Sección VI

ADD

- DP08** HHBG GmbH & Co. KG, An der Hege 15, D-21465 Wentorf bei Hamburg, Germany.
E-mail: ole.peters@hh-bg.com, Mob: +49 151 67524090, Tel: +49 40 72544335,
Fax: +49 40 72544336, URL: <https://www.hh-bg.com>,
Persona de contacto: Ole Peters.

REP

- BC01** Autorité de Régulation des Communications Electroniques et de la Poste (ARCEP BENIN),
01 BP 2034 Immeuble, Maersk House, Zone OCBN, Cotonou, Bénin.
E-mail: contacts@arcep.bj, Tel: (+229) 21 31 01 65, Fax: (+229) 21 31 00 67,
Persona de contacto: Hervé Coovi GUEDEGBE.

- IL03** Alhoutyam Ltd., Hiram 22, Haifa 3223419, Israel.
E-mail: sales@alhoutyam.co.il, Mob:+972 5 26063002, Tel: +972 4 8653002,
Persona de contacto: Mr. Michael Horovano.

SUP

- GH01** Ghana Ports & Harbours Authority, P.O. Box 708, Takoradi, Ghana.
Tel: +233 31 22252,+233 31 23645, +233 31 24073, Fax: +233 31 22814,
Persona de contacto: Director of Port or Chief Port Engineer.
- GH02** The Managing Director, Ghana Telecommunications Company Ltd., Headquarters,
Accra-North, Ghana.
E-mail: ghanatel@ncs.com.gh, Tel: +233 21 221001, +233 21 234505,
Fax: +233 21 667979, Telex: (094) 3010 enghq gh,
Personas de contacto: Dickson Oduro-Nyanning or J. K. Amoah.
- GH03** Ghana Government Fisheries Department, P.O. Box 630, Accra, Ghana.
- GH05** Mankoadze Fisheries Ltd., P.O. Box 103, Tema, Ghana.
Tel: +233 22 204020, +233 22 204282, +233 22 204506,
Fax: +233 22 204506, Telex: 2148 mankogh,
Persona de contacto: Joe Couri.
- GH06** Naval Chief of Staff, Headquarters Ghana Navy, Ministry of Defence, Giffard Camp,
Accra, Ghana.
- GH12** Ghana Tuna Fishing Development Corp. Ltd., Accra, Ghana.

**Lista de códigos de operador de la UIT
(Según la Recomendación UIT-T M.1400 (03/2013))
(Situación al 15 de septiembre de 2014)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 1060 – 15.IX.2014)
(Enmienda N.º 168)

<i>País o zona/código ISO</i> <i>Nombre de la Empresa/Dirección</i>	<i>Código de empresa</i> <i>(código de operador)</i>	<i>Contacto</i>
Alemania (República Federal de) / DEU ADD		
Elektronik-Service Brandhorst GmbH Am Buergerhaus 7 D-01979 LAUCHHAMMER	ESBMBH	Mr Andreas Paul Tel.: +49 3574 8695512 Email: anbieterwechsel@lausitzer-mediengruppe.de

**Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC)
(Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/1999))
(Situación al 1 de julio de 2020)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT No. 1199 - 1.VII.2020)
(Enmienda No. 69)

País/ Zona geográfica	Nombre único del punto de señalización	Nombre del operador del punto de señalización
ISPC DEC		
Rep. Checa SUP		
2-060-5 4581	Ceznet Praha CZ	Telco Pro Services, a.s.
2-228-6 5926	CEZnet Praha CZ	Telco Pro Services, a.s.
2-230-4 5940	TS1BM	O2 Czech Republic a.s.
Rep. Checa ADD		
2-229-6 5934	DTC1	DataCell s.r.o.
2-229-7 5935	DTC2	DataCell s.r.o.
Seychelles ADD		
6-066-3 12819	CWS_TH_USC01	Cable and Wireless (Seychelles) Ltd.
6-067-1 12825	CWS_SLH_USC01	Cable and Wireless (Seychelles) Ltd.

ISPC: International Signalling Point Codes.
Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).
Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

Plan de numeración nacional (Según la Recomendación UIT-T E. 129 (01/2013))

Web: www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html

Se solicita a las Administraciones que comuniquen a la UIT los cambios efectuados en sus planes de numeración nacional o que faciliten información sobre las páginas web consagradas a su respectivo plan de numeración nacional, así como los datos de las personas de contacto. Dicha información, de consulta gratuita para todas las Administraciones/EER y todos los proveedores de servicios, se incorporará en la página web del UIT-T.

Además, se invita amablemente a las Administraciones a que, en sus páginas web sobre planes de numeración nacional o al enviar la información a UIT/TSB (e-mail: tsbtson@itu.int), utilicen el formato descrito en la Recomendación UIT-T E.129. Se recuerda, por otra parte, a las Administraciones que deberán asumir la responsabilidad de la oportuna puesta al día de su información.

El 15.III.2024, ha actualizado sus planes de numeración nacional de los siguientes países/zonas geográficas en el sitio web:

<i>País/Zona geográfica</i>	<i>Indicativo de país (CC)</i>
Bermudas	+1 441
Botswana	+267
Gabón	+241